

Pro

Chapter 22

English Interlinear

Reference: American Standard Version

| | | | | | | | |
|--------|-------------|--------------------|-------|--------------------|---------------|-----------------|---|
| טוֹבָה | וְמִזְהָבָה | מִכְסָף | רַב | מִיעָשָׂר | שֵׁם | נְבָתָר | 1 |
| favor | and gold | rather than silver | great | rather than riches | a [good] name | Is to be chosen | |
| H2580 | H2091 | H3701 | | H6239 | H8034 | H0977 | |

טוֹב:

A good name is rather to be chosen than great riches, And loving favor rather than silver and gold.

| | | | | | | |
|-------------|-------------|-----------|---------------------|--------------|----------|---|
| יְהֹוָה: | כָּלָם | עָשָׂה | נְפָנֵשׁ | וּרְשָׁ | עָשָׂר | 2 |
| Yahweh [is] | of them all | the maker | have this in common | and the poor | The rich | |
| H3068 | H3605 | | H6298 | H7326 | H6223 | |

The rich and the poor meet together: Jehovah is the maker of them all.

A prudent man seeth the evil, and hideth himself; But the simple pass on, and suffer for it.

| | | | | | | | |
|----------|-----------|--------------|-----------|----------------|----------|----------|---|
| וְחַיִם: | וְכָבֵד | עַשֵּׂר | יְדָ�ה | יְרָאָת | עַנְנוּת | עַקְבָּה | 4 |
| and life | and honor | [Are] riches | of Yahweh | [and] the fear | humility | By | |
| H3519 | H6239 | H3068 | H3374 | | H6038 | H6118 | |

The reward of humility and the fear of Jehovah Isriches, and honor, and life.

| | | | | | | | |
|-------------|----------|---------------|-----------------|------------|--------------------|--------|---|
| ירַק | נֶפֶשׁ | שָׁמֵר | עָקֵשׁ | בָּרֵךְ | פְּחִים | צְנִים | 5 |
| will be far | his soul | He who guards | of the perverse | in the way | [and] snares [are] | Thorns | |
| H7368 | H5315 | H8104 | H6141 | H1870 | | H6791 | |

מֵהֶם
from them
H1992

Thornsandsnares are in the way of the perverse: He that keepeth his soul shall be far from them.

| | | | | | | | | | |
|----------------|-------|-----------|------|-------|---------|--------------|-----|---------|-----------|
| יָסַר | לֹא | זָקֵן | כִּי | וּ | דֶּרֶךְ | כִּי | עַל | לְנַעַר | תְּנַעַךְ |
| he will depart | not | he is old | when | and | the way | he should go | in | a child | Train up |
| H5493 | H3808 | H2204 | | H1571 | H1870 | H6310 | | H5288 | H2596 |

מִמֶּה :
from it

Train up a child in the way he should go, And even when he is old he will not depart from it.

מִלּוֹה: לֹאִישׁ לֹהֶה וְעֶבֶד יְמִשָּׁל בְּרִשִׁים עֹשֵׂר
the lender to the borrower [is] and servant rules over the poor The rich
[H0376](#) [H5650](#) [H4910](#) [H7326](#) [H6223](#)

7

The rich ruleth over the poor; And the borrower is servant to the lender.

יְכַלֵּה: עַבְרָתוֹ וְשָׁבֵט אֹנוֹ יִקְצַרְתִּי יִקְצַרְתִּי עֲוֹלָה זָרָעַ
will fail of his anger and the rod sorrow will reap will reap iniquity He who sows
[H3615](#) [H5678](#) [H7626](#) [H0205](#) [H2232](#)

8

He that soweth iniquity shall reap calamity; And the rod of his wrath shall fail.

לְדָל: מַלְחָמוֹ נָתַן כִּי יִבְרָךְ קָנָה עֵין טוֹבַּה
to the poor of his bread he gives for will be blessed He eye Who has a generous
[H1800](#) [H3899](#) [H5414](#) [H1288](#) [H1931](#)

9

He that hath a bountiful eye shall be blessed; For he giveth of his bread to the poor.

וְקַלְוָן דִּין וַיְשַׁבַּת מִרְדּוֹן נִגְזָא לִזְרָשׁ
and reproach strife and Yes will cease contention and will leave the scoffer Cast out
[H7036](#) [H1779](#) [H4066](#) [H3318](#) [H3887](#) [H1644](#)

10

Cast out the scoffer, and contention will go out; Yea, strife and ignominy will cease.

רָעַתָּה שְׁפָתָיו חָן לֵב (טָהָרָה) טָהָרָה אַהֲבָה
his friend his lips [And has] grace on of heart purity purity He who loves
[H7453](#) [H8193](#) [H2580](#) [H2889](#) [H2889](#) [H0157](#)

מֶלֶךְ: יְהִי
the king [will be]
[H4428](#)

11

He that loveth pureness of heart, Forthe grace of his lips the king will be his friend.

בְּגָד: דְּבָרִי יוֹסֵלֶף דַּעַת נִצְרָוָה יְדָה עֵין
of the faithless the words but He overthrows knowledge preserve of Yahweh The eyes
[H0898](#) [H1697](#) [H5557](#) [H1847](#) [H5341](#) [H3068](#)

12

The eyes of Jehovah preservehim that hathknowledge; But he overthroweth the words of the treacherous man.

אַרְצָה רְחַבּוֹת בְּתוֹךְ בְּחִיצָן אָרִי עַצְלָן אָמֵר
I shall be slain the streets in outside [There is] a lion the lazy [man] Says
[H7523](#) [H7339](#) [H8432](#) [H2351](#) [H6102](#) [H0559](#)

13

The sluggard saith, There is a lion without; I shall be slain in the streets.

יַפּוֹלֵן יְהֹוָה זָוָם זָוָת פִּי עַמְקָה שְׁוִיתָה
will fall Yahweh He who is abhorred by of an immoral woman the mouth deep [is] a pit
[H5307](#) [H3068](#) [H2194](#) [H6310](#) [H6013](#) [H7745](#)

שָׁם: יְקַלֵּת
there will fall
[H8033](#) [H5307](#)

14

The mouth of strange women is a deep pit; He that is abhorred of Jehovah shall fall therein.

יַרְחִיקָה מִוּסָר שְׁבֵט נֶעֶר בְּלֵבָן קְשִׁירָה אֹולָת
will drive it far of correction the rod of a child in the heart [is] bound up Foolishness
[H7368](#) [H4148](#) [H7626](#) [H5288](#) [H7194](#) [H0200](#)

מִנְנָה:
from him

15

Foolishness is bound up in the heart of a child; But the rod of correction shall drive it far from him.

אָכֵד לְעֹשֵׂר נָתַן לוֹ לְהַרְבֹּות דָּל עַשְׁק 16
surely to the rich [And] he who gives his [riches] to increase the poor He who oppresses
[H0389](#) [H6223](#) [H5414](#) [H1800](#) [H6231](#)

: לְמַחְסֹר :
[will come] to poverty
[H4270](#)

He that oppresseth the poor to increase his gain, And he that giveth to the rich, shall come only to want.

לְדַעַת : תְּשִׁית וְלִבְךָ חֲכָמִים דְּבָרִי וְשָׁמַע אָזְנָךְ חַטָּא 17
to my knowledge apply and your heart of the wise the words and hear your ear Incline
[H1847](#) [H7896](#) [H2450](#) [H1697](#) [H8085](#) [H0241](#) [H5186](#)

Incline thine ear, and hear the words of the wise, And apply thy heart unto my knowledge.

עַל יְהֻדָּו יְבִנֵּי בְּבִטְנָךְ תְּשִׁמְרָם קִיד נְעִים קִיד 18
upon all let them be fixed within you you keep them if [it is] a pleasant thing For
[H0990](#) [H8104](#)

: שְׁפָתֶיךָ :
your lips
[H8193](#)

For it is a pleasant thing if thou keep them within thee, If they be established together upon thy lips.

אַתָּה אַףְּ קָיְם הָנְדַעַת מִבְטָחֶךָ בְּיְהָוָה לְהִזְוֹת 19
you even today I have instructed you your trust in Yahweh So that may be
[H0637](#) [H3117](#) [H3045](#) [H4009](#) [H3068](#) [H1961](#)

That thy trust may be in Jehovah, I have madethemknown to thee this day, even to thee.

וְרֹעַת : בְּמִזְעַדְתָּה (שְׁלִישִׁים) שְׁלָשׁוֹמָן לְךָ כְּתַבְתִּי דָּלָא 20
and knowledge of counsels excellent things three days [ago] to you I written Have not
[H1847](#) [H4156](#) [H8032](#) [H3789](#) [H3808](#)

Have not I written unto thee excellent things Of counsels and knowledge,

אִמְרִים לְהַשִּׁיב אֶמֶת אִמְרִי קְשֻׁט לְהַדְעִיכָּךְ 21
words that you may answer of truth of the words the certainty that I may make you know
[H0561](#) [H7725](#) [H0571](#) [H0561](#) [H3045](#)
- לְשַׁלְחֵיכָךְ אֶמֶת
to those who send to you of truth
[H7971](#) [H0571](#)

To make thee know the certainty of the words of truth, That thou mayest carry back words of truth to them that send thee?

בְּשַׁעַר : עֲנֵי תְּדָכָא וְאֶל- הָיָה דָל כִּי דָל תְּגִילָא אֶל 22
at the gate the afflicted oppress nor he [is] and poor because the poor do rob Not
[H8179](#) [H6041](#) [H1792](#) [H0408](#) [H1931](#) [H1800](#) [H1800](#) [H1497](#) [H0408](#)

Rob not the poor, because he is poor; Neither oppress the afflicted in the gate:

נֶפֶש : קְבָעִידָם אַתְּ וְקַבֵּעַ רִיבָם יְרִיב יְהָוָה יְהָוָה כִּי 23
the soul of those who plunder them - and plunder their cause will plead Yahweh for
[H5315](#) [H6906](#) [H0853](#) [H6906](#) [H7379](#) [H7378](#) [H3068](#)

For Jehovah will plead their cause, And despoil of life those that despoil them.

| | | | | | | | | | | |
|----------|-----|---------|-------|----------|-------|--------|--------|-----------------|------|-----------------------|
| תָּבוֹא: | לֹא | חָמָת | אִישׁ | וְאַתָּה | אָרֶג | בָּעֵל | אַתָּה | תַּהֲרֵעַ | אַל- | 24 |
| do go | not | furious | a man | and with | angry | an man | with | Make friendship | No | H0408 |

Make no friendship with a man that is given to anger; And with a wrathful man thou shalt not go:

| | | | | | | | | |
|---------------|----------|-----------|-----------|--------------|------------|-------------|-----------------------|----|
| לְנֶפֶשׁ: | לְנֶפֶשׁ | מַזְבֵּשׁ | וְלִקְחַת | וְאֶרְחָתָיו | אֶרְחָתָיו | תָּאַלֵּפֶת | פָּנִים | 25 |
| for your soul | a snare | and set | his ways | his way | you learn | lest | H6435 | |

Lest thou learn his ways, And get a snare to thy soul.

| | | | | | | |
|-------------|----------------------------|--------|-------------------------------------|----------|--------|-----------------------|
| מִשְׁאָוֹת: | בְּעָרְבִּים | כָּרֶב | בְּתַקְעֵיְר | תַּהֲנֵי | אַל- | 26 |
| for debts | one of those who is surely | hands | one of those who shakes in a pledge | be | Do not | H0408 |

Be thou not one of them that strike hands, Orof them that are sureties for debts.

| | | | | | | | |
|--------------|---------------------|---------|------------|------|---------------------------|------|-----------------------|
| מִשְׁכָּבֶךָ | יִקַּח | לִמְהָה | לִשְׁלָמָם | לְךָ | אַיִל | אָם- | 27 |
| Your bed | should he take away | why | to pay | you | have nothing [with which] | If | H4904 |

מִתְחַרְּחֵךְ:
from under you
[H8478](#)

If thou hast not wherewith to pay, Why should he take away thy bed from under thee?

| | | | | | | | |
|--------------|----------|--------|---------|--------------|-----------|------|-----------------------|
| אֲבֹתָיוֹךְ: | עָשָׂו | אֲשֶׁר | עֲוָלָם | גָּבוֹל | תַּסְגַּן | אַל- | 28 |
| your fathers | have set | which | ancient | the landmark | do remove | not | H0408 |

Remove not the ancient landmark, Which thy fathers have set.

| | | | | | | | | | |
|---------------|--------|---------------|----------|---------|----------------|--------------|-------|------------|-----------------------|
| וְתִּצְאֵב | בְּלֹא | וְתִּצְאֵב | מֶלֶכִים | לְפָנֵי | בְּמַלְאָכָתוֹ | מְהֻרֵיר | אִישׁ | חִזְיָת | 29 |
| He will stand | not | He will stand | kings | before | in his work | [who] excels | a man | Do you see | H3320 |

כִּי חַשְׁכִּים:
- unknown [men] before
[H2823](#) [H6440](#)

Seest thou a man diligent in his business? he shall stand before kings; He shall not stand before mean men.